

### Programa de experiencia educativa

**1.-Área académica**

Humanidades

**2.-Programa educativo**

Todos

**3.-Campus**

Xalapa

**4.-Dependencia/ Entidad académica**

Facultad de Idiomas / Departamento de Lenguas Extranjeras (DELEX)

**5.-Código**

**6.-Nombre de la experiencia educativa**

**7.-Área de formación**

		Principal	Secundaria
FDEL 28001	Francés III Intermedio		AFEL

**8.-Valores de la experiencia educativa**

Créditos	Teoría	Práctica	Otras	Total Horas	Equivalencia (s)
6	0	0	5	75	Francés III Intermedio

**9.-Modalidad**

**10.-Oportunidades de evaluación**

Otra Cursativa

**11.-Requisitos (s)**

Pre-requisitos	Co-requisitos
Francés II Intermedio	Ninguno

**12.-Características del proceso de enseñanza aprendizaje**

Individual / Grupal	Máximo	Mínimo
Grupal	28	20

**13.-Agrupación natural de la experiencia educativa (áreas de conocimiento, academia, ejes, módulos, departamentos)**

**14.-Proyecto integrador**

Academia de Francés Departamento de Lenguas Extranjeras



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**15. -Fecha**

Elaboración	Modificación	Aprobación
13 de junio de 2018	Junio de 2019	

**16. -Nombre de los académicos que participaron en la elaboración y/o modificación**

Edilia Castillo Ceballos, Raúl Hernández Córdoba y Alexis de Jesús Álvarez Jácome

**17. -Perfil del docente**

Lic. en Lengua Francesa o Idioma Francés o Licenciatura afín, preferentemente con estudios de posgrado en el área de didáctica de las lenguas, experiencia profesional docente y con certificación mínima de C1.

**18. -Espacio**

Institucional

**19. -Relación disciplinar**

Interdisciplinariedad

**20. -Descripción**

Esta Experiencia Educativa es la sexta de una serie de ocho que comprende la formación en el DELEX y consta de 5 horas semanales, haciendo un total de 75 horas de enseñanza-aprendizaje durante el semestre, con un valor de 6 créditos.

El objetivo principal de este curso es alcanzar una competencia comunicativa exitosa, profundizando en las actividades orales y escrita, así como lexicales y culturales, que el estudiante ha venido trabajando en las EE de Francés I Intermedio y de Francés II Intermedio con el fin de prepararlo para presentar el segundo examen del DELF, correspondiente al nivel A2. Por tal motivo, se insistirá en la asimilación y manejo de saberes lingüísticos, sociolingüísticos y pragmáticos indispensables en el dominio de una lengua extranjera, con la ayuda del manual y materiales complementarios que el maestro considere pertinentes, mostrando siempre una actitud de respeto y tolerancia hacia sus compañeros. Fuera del horario de clase, el alumno cubrirá una hora semanal en el centro de autoacceso para continuar con sus prácticas en autonomía como apoyo a su aprendizaje. La evaluación del curso se llevará a cabo a través de 2 exámenes parciales estandarizados y se tomará en cuenta la participación efectiva en el salón de clase y las tareas solicitadas durante el semestre.

**21. -Justificación**

Teniendo en cuenta la importancia actual de dominar una Lengua Extranjera, los cursos de francés en el DELEX están encaminados a preparar a sus estudiantes para presentar los exámenes del DELF (Diplôme d'études en Langue Française), reconocidos internacionalmente por el Ministerio de Educación de Francia, con la finalidad de obtener una certificación.

Al finalizar este último curso del nivel intermedio, los estudiantes ya habrán alcanzado el nivel A2 del Marco Europeo Común de Referencia y podrán, si así lo desean, presentar el examen de certificación correspondiente. Por tal motivo, se continúa el estudio del francés avanzando en el aprendizaje de las cuatro competencias lingüísticas -escuchar, leer, hablar y escribir-, y profundizando en los aspectos culturales, con el fin de fortalecer la motivación y la autonomía del estudiante. Podemos decir que los



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

cursos en el DELEX desarrollan una doble competencia: comunicativa (comprensión y expresión orales y escritas) y cultural (conocimientos y comportamientos) por lo que pueden responder a las expectativas de un amplio público, incluso no universitario.

**22. -Unidad de competencia**

El estudiante comunica en francés, utilizando las cuatro competencias lingüísticas de comprensión y producción, a un nivel intermedio (A2 / B1), movilizandolos conocimientos adquiridos en los niveles anteriores y trabajando con documentos cada vez más complejos que le permitan además interactuar en diversas situaciones de comunicación y tener una participación activa en las diferentes actividades realizadas en el aula. Al mismo tiempo, continúa con el estudio de la cultura francesa y con la utilización correcta de estrategias de aprendizaje y de auto-aprendizaje, desarrollando la capacidad de trabajar en equipo en un ambiente de colaboración, respeto, responsabilidad, tolerancia y armonía.

**23. -Articulación de los ejes**

Los estudiantes interactúan y se comunican en francés en situaciones auténticas o semi-auténticas, intercambiando información a nivel intermedio (eje heurístico), para lo cual utilizan estructuras gramaticales, la morfosintaxis y el léxico adecuados (eje teórico), favoreciendo así las actividades en autonomía y el trabajo en equipo en un ambiente de colaboración, responsabilidad y respeto (eje axiológico).

**24. -Saberes**

Teóricos	Heurísticos	Axiológicos
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Ubicarse en el tiempo</b></li> <li>★ Indicar un momento en el tiempo utilizando las expresiones de tiempo (depuis que, dès que, jusqu'à ce que)</li> <li>★ Indicar una duración y expresar un punto de partida en el tiempo (depuis, dès, à partir de)</li> <li>★ El mundo del espectáculo</li> <li>★ La cronología entre dos acciones y en una biografía</li> <li>★ Discurso indirecto en pasado</li> <li>■ <b>Expresar sus sentimientos y Reacciones</b></li> <li>★ Léxico para expresar sentimientos y reacciones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Evocar un cambio de vida oralmente y por escrito, presentar a una personalidad del mundo de la farándula y escribir su biografía.</li> <li>★ Informar sobre un discurso o una conversación en pasado, contar un evento extraordinario, una hazaña.</li> <li>★ Hablar de los sentimientos que provoca una situación, lamentarse, y expresar su indignación haciendo reproches</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Capacidad para trabajar en equipo, siendo colaborativos y solidarios, mostrando responsabilidad y flexibilidad</li> <li>★ Participación en clase con respeto, apertura y tolerancia</li> <li>★ Disposición para el trabajo en autonomía, mostrando curiosidad, autocrítica y perseverancia</li> <li>★ Elaboración de tareas de manera creativa, con</li> </ul>



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Estructura de la lamentación o pesadumbre</li> <li>★ La entonación del desánimo, de la determinación, de la satisfacción y de la lamentación. Enlace y encadenamiento fonéticos</li> <li>★ El reproche y la indignación: estructura y entonación.</li> <li>★ Las frases hipotéticas irreales</li> <li>★ El doble sentido de las palabras y las expresiones idiomáticas</li>   <li>■ <b>Discutir sobre el ambiente y la ecología</b></li> <li>★ Los Franceses y el ambiente</li> <li>★ Estructura impersonal para indicar la necesidad de actuar en un manifiesto, formación y uso del subjuntivo</li> <li>★ Tomar posición y expresar una opinión</li> <li>★ La "e" caduca</li>   <li>■ <b>Argumentar</b></li> <li>★ Características de la argumentación</li> <li>★ Oficios y profesiones específicos para hombres y mujeres</li> <li>★ Estructurar un texto explicativo. La consecuencia positiva y negativa</li> <li>★ Los pronombres dobles</li>   <li>■ <b>Opinar sobre la lectura</b></li> <li>★ Expresiones para solicitar el préstamo de un objeto</li> <li>★ Léxico relacionado con los libros y los hábitos de lectura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Imaginar un pasado diferente, utilizando las hipótesis irreales</li>   <li>★ Comprender y aprender a utilizar las palabras en doble sentido y las expresiones idiomáticas</li>   <li>★ Conocer y utilizar el vocabulario adecuado para hablar del ambiente y la ecología</li>   <li>★ Comprender y redactar un manifiesto e incitar a actuar, a tomar una posición y a expresar su opinión.</li>   <li>★ Comparar las iniciativas ecológicas actuales en Francia y en México</li>   <li>★ Argumentar oralmente y por escrito para incitar a las personas a cambiar sus actitudes y/o dar una explicación</li>   <li>★ Hablar sobre sus hábitos de lectura y de los libros que nos han marcado</li>   <li>★ Opinar sobre una iniciativa para fomentar la lectura y compararla con lo que sucede en México sobre el tema</li>   <li>★ Solicitar el préstamo de un objeto.</li> </ul>	<p style="text-align: center;">honestidad y compromiso</p>
---	---	--



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**25.-Estrategias metodológicas**

De aprendizaje	De enseñanza
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Consulta en fuentes de información</li> <li>★ Lectura, síntesis e interpretación</li> <li>★ Procedimientos de interrogación</li> <li>★ Parafraseo para expresar ideas</li> <li>★ Imitación de modelos</li> <li>★ Repetición simple y acumulativa</li> <li>★ Identificación de palabras claves</li> <li>★ Clasificación de vocabulario</li> <li>★ Simulaciones y dramatizaciones</li> <li>★ Diálogos y comprensión auditiva</li> <li>★ Redacción de textos</li> <li>★ Reflexiones sobre las estrategias de aprendizaje utilizadas</li> <li>★ Trabajo en pares y/o en equipos</li> <li>★ Elaboración de bitácoras en el CAAFI donde realizarán prácticas extra-clase sobre los contenidos del curso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Organización de grupos colaborativos</li> <li>★ Diálogos simultáneos</li> <li>★ Aprendizaje basado en tareas y proyectos</li> <li>★ Aprendizaje basado en resolución de problemas</li> <li>★ Asignación de tareas para estudio independiente</li> <li>★ Estructuras textuales</li> <li>★ Exposición con apoyo tecnológico variado</li> <li>★ Preguntas intercaladas</li> <li>★ Lluvia de ideas</li> <li>★ Modelaje e ilustraciones</li> <li>★ Simulaciones y dramatizaciones</li> <li>★ Escenificaciones</li> </ul>

**26.-Apoyos educativos**

Materiales didácticos	Recursos didácticos
<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Libro de texto</li> <li>★ Cuaderno de trabajo</li> <li>★ Guía pedagógica</li> <li>★ CDs de audios del manual utilizado</li> <li>★ Videos de reportajes, documentales, videoclips y películas</li> <li>★ Fotocopias</li> <li>★ Acetatos y diapositivas</li> <li>★ Diccionarios, libros y revistas</li> <li>★ Artículos de periódico</li> <li>★ Fotografías y postales</li> <li>★ Material lúdico</li> <li>★ Internet y multimedia</li> <li>★ Materiales en autoacceso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>★ Pintarrón</li> <li>★ Marcadores</li> <li>★ Borrador</li> <li>★ Internet</li> <li>★ Televisión, video grabadora y reproductor DVD</li> <li>★ Radio grabadora</li> <li>★ Retroproyector</li> <li>★ Computadora</li> <li>★ Cañón</li> </ul>



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

**27. -Evaluación del desempeño**

<b>Evidencia (s) de desempeño</b>	<b>Criterios de desempeño</b>	<b>Ámbito(s) de aplicación</b>	<b>Porcentaje</b>
★ 2 exámenes orales - parciales - estandarizados  (Diálogos, monólogos, exposiciones y/o entrevistas)	★ Uso correcto del lenguaje ★ Capacidad comunicativa ★ Fluidez ★ Pronunciación ★ Vocabulario	Salón de clases	<b>Expresión oral</b> 20%  <b>Comprensión oral</b> 20%
★ 2 exámenes Escritos - Parciales - Estandarizados	★ Capacidad comunicativa ★ Uso correcto del lenguaje ★ Competencias morfosintácticas a nivel intermedio ★ Cohesión ★ Coherencia ★ Claridad ★ Adecuación ★ Exactitud	Salón de clases	<b>Expresión Escrita</b> 20%  <b>Comprensión Escrita</b> 20%  <b>Vocabulario</b> 10%
★ Participación en clases ★ Tareas	★ Participación efectiva ★ Suficiencia ★ Calidad ★ Puntualidad	Salón de clases	10%

**28. -Acreditación**

Para tener derecho a presentar los exámenes (evaluaciones orales y escritas) correspondientes a esta Experiencia Educativa, el estudiante deberá haber entregado una bitácora por semana durante los dos periodos correspondientes a la preparación de cada examen. Asimismo, deberá haber presentado con suficiencia cada evidencia de desempeño. El porcentaje mínimo requerido para aprobar el curso es del 60% y se requiere de un mínimo de 80% de asistencias.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana  
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa  
Dirección de Innovación Educativa  
Departamento de Desarrollo Curricular

**29.- Fuentes de información**

**Básicas**

- HUGOT, Catherine et al. (2012), **Alter Ego+ A2, méthode de français**. Hachette Livre.
- BERTHET, Annie et al. (2012), **Alter Ego+ A2, cahier d'activités**. Hachette Livre.
- GIRARDET, J. et J. PECHEUR. (2010), **Écho A2 Méthode de français- DVD-Rom inclus. Clé International**.
- GIRARDET, J. et J. PECHEUR. (2010), **Écho A2 Méthode de français. Cahier personnel d'apprentissage - CD audio inclus. Clé International**.
- FLUMIAN, Catherine et al. (2014), **Nouveau Rond-Point 1. Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches (A1- A2). Livre de l'élève +CD audio+ Activités 2.0. Éditions Maison des Langues**.
- FLUMIAN, Catherine et al. (2015), **Nouveau Rond-Point 1. Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches (A1- A2). Cahier d'activités + CD audio. Éditions Maison des Langues**.
- HIRSCHSPRUNG, Nathalie et Tony TRICOT. (2017), **Cosmopolite 2 (A2), Méthode de français**. Hachette Livre.
- MATER, Anaïs et al. (2017), **Cosmopolite 2 (A2), cahier d'activités**. Hachette Livre.
- DOLLEZ, Catherine et Sylvie PONS. (2014), **Alter Ego+ B1, méthode de français**. Hachette Livre.
- PONS, Sylvie et al. (2014), **Alter Ego+ B1, cahier d'exercices**. Hachette Livre.
- GIRARDET, J. et J. PECHEUR. (2010), **Écho B1 Méthode de français- CD-MP3 inclus. Clé International**.
- FLUMIAN, Catherine et al. (2013), **Nouveau Rond-Point 2. Méthode de français basée sur l'apprentissage par les tâches (B1). Livre de l'élève +CD audio+ Activités 2.0. Éditions Maison des Langues**.



Universidad Veracruzana

Universidad Veracruzana  
Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa  
Dirección de Innovación Educativa  
Departamento de Desarrollo Curricular

**Complementarias**

- Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues** (2000), Conseil de l'Europe, Didier
- DELATOUR, Y et al. (2004), **Nouvelle Grammaire du Français, cours de Civilisation Française de la Sorbonne**. Hachette Livre.
- CAQUINEAU-FÜNDÜZ, Marie-Pierre et al. (2005), **Les Exercices de Grammaire, niveau B1-corrigé intégrés**. Hachette livre.
- BESCHERELLE. (1997), **La grammaire pour tous**. Hatier.
- CADIOT-CUEILLERON, J. et al. (1992), **Grammaire. Cours de Civilisation française de la Sorbonne. 350 Exercices niveau Supérieur I**. Hachette F.L.E.
- BORELLI, Nicole et Angie BORELLI. (2010), **Méli-Mélo. Jeux de vocabulaire et de grammaire (niveau A2-B1)**. Ellipses Édition Marketing S.A.
- BAZOU, Virginie et Jean-Charles SCHENKER. (2010), **Vocabulaire en action - débutants**, CD audio inclus. Clé International.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2007), **Les verbes et leurs prépositions**. Coll. Précis. Clé International.
- CHOLLET, Isabel et Jean-Michel ROBERT. (2008), **Les exercices idiomatiques**. Coll. Précis. Clé International.
- Référentiel Niveau A2 pour le Français Langue Étrangère. Niveau A2**. (2008), Conseil de l'Europe. Didier.

**Sitographie**

- <http://www.francparler.info/accueil>
- <http://www.leplaisirdapprendre.com>
- <http://www.edufle.net>
- <http://www.radio-canada.ca/jeunesse/pourlesprofs>
- <http://www.enseigner.tv>
- <http://www.photo-libre.fr>



Universidad Veracruzana

**Universidad Veracruzana**  
**Dirección General de Desarrollo Académico e Innovación Educativa**  
**Dirección de Innovación Educativa**  
**Departamento de Desarrollo Curricular**

[http://www.infovisual.info/index\\_fr.html](http://www.infovisual.info/index_fr.html)

<http://www.ikonet.com/fr/ledictionnairevisuel>

<http://www.rfi.fr>

<http://www.radiofrance.fr>

<http://www.france-info.com/-chroniques-.html>

<http://www.arteradio.com>

<http://www.canalacademie.com>

<http://www.tv5.org>

<http://www.aprendre.tv>

<http://www.lepointdufle.net>

<http://www.france24.com/fr>

<http://www.bonjourdefrance.com>

<http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>

<http://phonetique.free.fr>

<http://lexiquefle.free.fr>